

POUVEZ-VOUS DÉCRIRE VOS BIENS ?

Si l'on vous a volé quelque chose, ou si vous l'avez perdu, faites-en part à la police immédiatement. Un numéro de série est le meilleur moyen d'identifier un objet perdu ou volé. Prenez donc note de tous les numéros de série pour l'avenir. Dans le cas d'un article qui ne porte pas de tel numéro, marquez-le d'une manière qui permettra de le reconnaître facilement, si besoin était. La liste que voici n'est qu'un guide. Dresser une liste détaillée et complète.

INVENTAIRE DES BIENS DE VALEUR

(A classer avec les papiers personnels)

AUTOMOBILE — MOTOCYCLETTE — MOTONEIGE

MARQUE NO COULEUR D'IMMATRICULATION NO DE SÉRIE

OUTILS ÉLECTRIQUES — MOTEURS HORS-BORD

TONDEUSE À MOTEUR — ÉQUIPEMENT SPÉCIAL

ARTICLE MARQUE NO DE SÉRIE PRIX D'ORIGINE

BICYCLETES

MARQUE COULEUR ACCESSOIRES NO DU CADRE

TELEVISEURS, RADIOS, STEREO, AUTRES APPAREILS ÉLECTRONIQUES ET APPAREILS MÉNAGERS

ARTICLE MARQUE NO DE SÉRIE PRIX D'ORIGINE

APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES, CAMÉRAS, JUMELLES, ARTICLES DE SPORT, BATEAU, BIJOUX, MONTRES, FOURRURES

ARTICLE MARQUE NO DE SÉRIE PRIX D'ORIGINE

FUSILS, PISTOLETS, CARABINES (une arme de petit format doit être déclarée)

MARQUE CALIBRE NO DE SÉRIE

For further crime prevention information, contact the Community Services Officer at your nearest Ontario Provincial Police detachment.

ONTARIO PROVINCIAL POLICE
COMMUNITY SERVICES BRANCH
GENERAL HEADQUARTERS
TORONTO (ONTARIO)

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL



Pour obtenir de plus amples renseignements sur la prévention du crime, veuillez vous mettre en rapport avec l'agent des services communautaires du poste de la Sûreté de l'Ontario le plus proche de chez vous.

SÛRETÉ PROVINCIALE DE L'ONTARIO
SERVICES COMMUNAUTAIRES
QUARTIER GÉNÉRAL
TORONTO (ONTARIO)

MINISTÈRE DU SOLICITEUR GÉNÉRAL

CA2PN
AS 4
-2003



IS IT SECURE?
À L'ABRI DE TOUT?

About 300,000 burglaries were committed in Ontario in the past 5 years. You can help prevent some of these by improving the security of your home. If you cannot answer yes to all of these questions, your home can be a target.

- Does your home always appear lived in?
- Do you have good locks of a dead-bolt type on all entrances?
- Do you have a good quality chain lock on your main entrance door?
- Are the pins in the hinges to your doorway secured?
- Do you change the locks when you buy a new home?
- Do you keep good control of your house keys and never leave them hidden outside your home?
- Do you have extra keys made in your presence?
- Do you have good locks or latches on all your windows?
- Do you remove items such as ladders, which allow easy access to 2nd story windows, from around your house?
- Do you lock up your tools? Burglars may use them to break into your home.
- When you go out do you leave lights on and a radio playing?
- Are all doors and windows locked, including the milk chute and the garage door?
- When you leave for vacations, do you stop deliveries, notify your neighbours and have the grass cut or snow removed?
- Does your neighbour have the description of your car, its licence number, your route and destination? An emergency may arise when you have to be contacted.
- Do you keep bonds, large quantities of money, expensive jewellery at a bank or trust company and not in your home?

Il s'est produit environ 300,000 cambriolages en Ontario au cours des cinq dernières années. Vous pourriez prévenir un vol chez vous, en prenant des mesures de sécurité appropriées dans votre maison. Si vous ne répondez pas oui à toutes les questions suivantes, votre domicile court le risque d'être cambriolé.

- Votre domicile donne-t-il toujours l'impression d'être occupé?
- Vos entrées sont-elles munies d'une serrure à pêne dormant et de bons verrous?
- Y a-t-il une bonne chaîne de verrouillage sur la porte principale?
- Les pivots des charnières des portes sont-ils fixés?
- Posez-vous de nouvelles serrures quand vous achetez un nouveau domicile?
- Avez-vous toujours connaissance de l'endroit où sont vos clés et prenez-vous toujours soin de ne pas les cacher à l'extérieur de la maison?
- Si vous avez besoin de clés supplémentaires, les faites-vous exécuter devant vous?
- Vos fenêtres sont-elles équipées de bons loquets ou verrous?
- Faites-vous attention à ne pas laisser d'échelles ou d'autres objets qui permettraient d'accéder facilement au deuxième étage de la maison?
- Gardez-vous vos outils sous clés, dans un endroit sûr, car des cambrioleurs pourraient s'en servir pour forcer la porte?
- Quand vous sortez, laissez-vous des lumières et la radio allumées?
- Toutes les portes et fenêtres sont-elles verrouillées, y compris le passage du lait et la porte du garage?
- Lorsque vous partez en vacances, pensez-vous à faire cesser les livraisons diverses et à demander à quelqu'un de tondre le gazon, ou de débayer la neige?
- Votre voisin possède-t-il description de votre voiture, le numéro des plaques d'immatriculation, connaît-il la route que vous devez emprunter, votre destination? Peut-il, ou quelqu'un d'autre, vous contacter en cas d'urgence chez vous?
- Confiez-vous vos obligations, actions, argent liquide en grandes quantités, bijoux de valeur, etc. à une banque ou une compagnie de fiducie, au lieu de les laisser chez vous?

CAN YOU IDENTIFY YOUR PROPERTY?

If something is lost or stolen, report it to the police immediately. The best way to identify property is by a serial number. Record all serial numbers for future reference. If the articles do not have serial numbers, mark them so they can be positively identified, should the need arise. This form is intended as a guide, keep a more extensive list.

RECORD OF VALUABLE PROPERTY (file with personal papers)

AUTO — MOTORCYCLE — SNOW MOBILE

MAKE	COLOR	LICENSE NO.	SERIAL NO.

POWER TOOLS — OUTBOARD MOTOR — POWER MOWER — SPECIAL EQUIPMENT

ITEM	MAKE	SERIAL NO.	ORIG. COST

BICYCLE

MAKE	COLOR	ACCESSORIES	FRAME NO.

TV, RADIOS, STEREO, OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT, AND HOUSEHOLD APPLIANCES

ITEM	MAKE	SERIAL NO.	ORIG. COST

CAMERA, BINOCULARS, SPORTING GOODS, BOAT, JEWELLERY, WATCHES, FURS

ITEM	MAKE	SERIAL NO.	ORIG. COST

GUNS (Small Arms Must Be Registered)

MAKE	CALIBER	SERIAL NO.
